

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2016/123 HATÁROZATA

(2015. október 26.)

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 37. cikkére és 31. cikkének (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, 100. cikkének (2) bekezdésére, valamint 207. és 209. cikkére, összefüggésben a 218. cikkének (5) bekezdésével és a 218. cikkének (8) bekezdésének második albekezdésével,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és az Európai Bizottságnak az együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2011. április 13-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen a Kazah Köztársasággal egy megerősített partnerségi és együttműködési megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) megkötése céljából.
- (2) A megállapodásra irányuló tárgyalások sikeresen lezárultak, és a Felek 2015. január 20-án parafálták a megállapodást.
- (3) A megállapodás 281. cikke a megállapodás egészének vagy részének ideiglenes alkalmazásáról rendelkezik annak hatálybalépéséig.
- (4) A megállapodást ezért az Unió nevében alá kell írni, és a megkötéséhez szükséges eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazni kell.
- (5) A megállapodásnak az Unió nevében történő aláírása és a megállapodás egyes részeinek az Unió és a Kazah Köztársaság közötti ideiglenes alkalmazása nem érinti az Unió és tagállamai közötti, a Szerződéseknek megfelelő hatáskörmegosztást,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.
- (2) A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap arra, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t.

3. cikk

(1) A megállapodás 281. cikkének megfelelően és feltéve, hogy az említett cikkben előírt értesítések megtételére sor kerül, a megállapodás következő részeit a megállapodás hatálybalépéséig ideiglenesen alkalmazni kell az Unió és a Kazah Köztársaság között, de csak annyiban, amennyiben uniós hatáskörbe tartozó kérdéseket érintenek, ideértve a közös kül- és biztonságpolitika kidolgozására és végrehajtására vonatkozó uniós hatáskörbe tartozó kérdéseket is:

- a) I. cím;
- b) II. cím: 4., 5., 9. és 10. cikk;
- c) III. cím (kivéve az 56. és 58. cikket, valamint a 62. cikket, amennyiben utóbbi a szellemi tulajdonjogok büntetőjogi érvényesítésére vonatkozik, továbbá kivéve a 147. cikket).

A 141. cikk ideiglenes alkalmazása nem érinti a tagállamok nemzetközi jognak megfelelő, az alternatív szénhidrogénforrásokra vonatkozó szuverén jogait, ideértve az Egyesült Nemzetek Szervezete 1982. évi tengerjogi egyezményében foglalt jogaikat és kötelezettségeiket;

- d) IV. cím: 5., 6. és 7. fejezet (kivéve a 210. cikk c) pontját és a 212. cikk b), f), g), h) és i) pontját), valamint a 12. és 15. fejezet;
- e) V. cím: 235. cikk és 238. cikk (kivéve a (2) és (3) bekezdést);
- f) VI. cím: 5. és 9. fejezet;
- g) VII. cím;
- h) VIII. cím (amennyiben az említett cím rendelkezéseinek kizárólagos célja a megállapodás ideiglenes alkalmazásának biztosítása);
- i) IX. cím (kivéve a 218. cikk (7) bekezdését, amennyiben az említett cím rendelkezéseinek kizárólagos célja a megállapodás e cikkel összhangban történő ideiglenes alkalmazásának biztosítása);
- j) I–VII. melléklet, valamint a vámügyekben történő kölcsönös közigazgatási segítségnyújtásról szóló jegyzőkönyv.

(2) A Tanács Főtitkársága közzéteszi a megállapodás ideiglenes alkalmazásának kezdő időpontját az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2015. október 26-án.

a Tanács részéről
az elnök
F. MOGHERINI